

2019



FAMILIENGÄRTNER ST.GALLEN
RIEDERENHOLZ

Familiengarten-
Verein
Riedererholz

Jahresbericht
2019

1	Einleitung	2
2	Vereinsjahr	Fehler! Textmarke nicht definiert.
2.1	Gemeinschaftsarbeit	2
2.2	Unterhaltsarbeiten	2
3	Vorstand	2
4	Mitgliederbestand, Mutationen, Ehrungen	3
4.1	Pächterwechsel	3
4.2	Ehrungen	3
4.3	Todesfälle	Fehler! Textmarke nicht definiert.
5	Finanzen	4
6	Areal- und Parzellenzustand	5
6.1	Arealzustand	5
6.2	Parzellenzustand	5
6.3	Ausblick	5
7	Revisorenbericht	

JAHRESBERICHT 2019

1 Einleitung

Liebe Gärtnerinnen und Gärtner, Liebe Vereinsmitglieder

Der Sommer 2019 war gemäss Statistiken nach 2003 und 2018 der dritt-trockenste und -sonnigste der vergangen 30 Jahre und sogar der drittwärmste seit Messbeginn vor knapp 140 Jahren. Die Hitzewelle Ende Juli sprengte dabei alle Rekorde.

Bezüglich Unwetter wurde unsere Gegend grösstenteils verschont. Aus Gärtnersicht also als Traumjahr.

1.1 Gemeinschaftsarbeit

Mit Frühjahrs-, Schlussreinigung und Arbeitstag fanden 2019 10 Arbeitseinsätze statt, jeweils am Samstagmorgen bis Mittag und der Arbeitstag ganztägig.

1.2 Unterhaltsarbeiten

2019 wurden unter anderem folgende Unterhaltsarbeiten ausgeführt:

- Kontrolle und Nachfüllen Ladenartikel
- Wartung der Maschinen und Geräte, Reparatur Motorsäge, Wartung Rasenmäher
- Reparaturen an den Handwagen und Karretten
- Betreuung der Frondienstesätze (Einsatzleitung)
- Abschluss der Erneuerung der Parzellenbeschriftung
- Stellriemen entlang Weg zum Oberen Gartenareal fertigstellen
- Fällung einzelner Bäume entlang des Waldrands durch die Stadt
- Ersatz der Windschutzfolien vorne und hinten an der Scheune
- Revision Motorsäge
- Aufhängevorrichtung für Trimmer im Maschinenraum
- Böschungssicherung bei Parzelle 49
- Rückschnitt der Sträucher entlang Arealhag (Häckseln durch die Stadt)

Hinweis zum letzten Punkt:

Enttäuschend war, was trotz Aushang alles zum Häckseln deponiert wurde. Vieles hätte problemlos kompostiert werden können. «Aus den Augen, aus dem Sinn» scheint die Devise verschiedener Gärtner gewesen zu sein. Der Vorstand wird sich überlegen, ob und wie die Dienstleistung weiter bestehen wird.

2 Vorstand

Vorstandsmitglieder: Andi Sulzberger (Unterhalt), Gebi Scherrer (Kassier), Rolf Schrefel, Lotti Wüthrich, Dejan Stanimirovic, Mathias Lippuner (Präsident), Michael Meyer (Gartenkontrolle).

Der Vorstand hat sich zu 6 Sitzungen getroffen und u.a. folgende Geschäfte behandelt:

- Einsatzplanung 2019
- Vorbereitung der Unterlagen für die Hauptversammlung 2019
- Beratung und Beschlussfassung zu diversen Baueingaben
- Planung und Begleitung der Arealunterhaltsarbeiten
- Kontrollgänge mit entsprechenden Mahnungen
- Pächterwechsel
- Aufgabenverteilung im Vorstand

- Erstellung Merkblatt Baugesuch
- Diskussion und Prüfung der neuen Vereinsdokumente (siehe 6.2)

3 Mitgliederbestand, Mutationen, Ehrungen

3.1 Pächterwechsel

Im Berichtsjahr haben nachfolgende Pächterwechsel stattgefunden. Die Pachtinteressenliste umfasst per Ende Januar 19 14 Interessenten.

Parz.	Datum Übergabe	Bisheriger Pächter	Neuer Pächter
17	31.10.2019	Mathias Bilo	Roberto Salvagno
27	14.5.2019	vakant	Lotti Freuler
33	1.6.2019	vakant	Remo Burkhard
35	Übertragung der Parzelle von Samka Rajabi an Loghmann Rajabi		
37	30.6.2019	Ursula Claudia Moratto	Hans Forrer
42	11.5.2019	vakant	Simone Seerwood
42	31.10.2019	Simone Steerwood	vakant
44	31.10.2019	Werner Blaser	Ramona Miron
55	17.8.2019	Ikram Abdollahi	Husein Melezanovic
55	1.11.2019	Husein Melezanovic	Beatrice Hutter
57	5.10.2019	Förderraum	Tamara Graf
74	1.3.2019	vakant	Helene Eigenmann
80	1.3.2019	vakant	Agnesa Camaj
97	20.5.2019	Josef Gast	Julia Tiefenbacher
100	31.10.2019	Mathias Lippuner	Marina Verovic
106	1.7.2019	Stephan Lüchinger	Anna Eggenberger

Wir begrüssen die neuen Pächter ganz herzlich und wünschen ihnen Pflanzenerfolg und viele erholsame Stunden mit Garten und Hobby.

Wir wünschen den ausscheidenden Pächterinnen und Pächtern alles Gute und beste Gesundheit.

3.2 Ehrungen

Folgende Mitglieder feiern 35, 30, 25 oder 20 Jahre Mitgliedschaft:

35 Jahre		30 Jahre		25 Jahre	
16	Herr Pius Schmid	62	Herr Hanspeter Schmid	19	Herr Erwin Wüthrich
		95	Frau Annelise Rüttsche	65	Herr Urs Hunziker
				107	Herr Mirko Budzaki

Der Vorstand gratuliert den Pächterinnen und Pächtern ganz herzlich zum Jubiläum und wünscht weiterhin viel Freude bei Gartenarbeit und im Vereinsumfeld.

3.3 Todesfälle

Am 21. November 2019 verstarb Ruedi Dürr. Ruedi und Rosita Dürr waren seit Frühjahr 2004 Pächter.

Der Vorstand spricht Rosita Dürr und den Angehörigen sein Beileid aus.

4 Finanzen

Die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung) 2019 weist einen Gewinn von Fr. 2'679.90 aus.

Bilanz per 31.12.2019			
Aktiven		Passiven	
Bank	85'604.34	Eigenkapital	42'931.84
Inventar	4'000.00	Konto Arealunterhalt 1)	46'772.50
Vorräte Laden	100.00		
Bilanzsumme Aktiven	89'704.34	Bilanzsumme Passiven	89'704.34
Jahresgewinn 2018	0.00		
1) Gebundene Mittel gem. Reglement Arealunterhaltskonto des Zentralverbands			

	Rechnung 2018		Rechnung 2019		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Pachtzins /Abgaben an ZV/ Mitgliedschaft SFGV	6'505.90	5'434.75	6'279.90	5'672.70	6'500.00	5'200.00
Unterhalt & Reparaturen Vereinshaus, Maschinen, Geräte	3'822.75		4'749.35		5'000.00	
Arealunterhalt (gebunden)		6'962.80		6'962.80		7'000.00
Verwaltung	9'690.45	4'269.40	15'560.25	11'554.55	15'000.00	10'000.00
Vereinsbeitrag		3'120.00		3'120.00		3'120.00
Fronddienst	562.95	1'000.00	881.55	1'260.00	700.00	1'000.00
Laden und Anlässe	1'542.20	2'706.05	1'506.35	2'374.30	1'500.00	2'400.00
Strom, Wasser, Abfall	4'020.25	4'756.85	3'968.05	4'681.00	4'000.00	4'500.00
Abschreibungen						
	26'144.50	28'249.85	32'945.45	35'625.35	32'700.00	33'220.00
Gewinn	2'105.35		2'679.90		520.00	

Auffällig ist die im Vergleich zum Vorjahr hohen Beträge (Aufwand und Ertrag) für den Verwaltungsaufwand. Der Grund sind mehrere Parzellenräumungen durch ein Gartenbauunternehmen. Da einzelne Parzellen nach der ordentlichen Parzellenabgabe im Herbst 2018 nicht sofort neu verpachtet werden konnten, war im Frühjahr 2019 nochmals eine Parzellensäuberung zulasten Vereinskasse vor der Neuverpachtung erforderlich.

Aufgrund der ausserordentlichen Schneelast auf dem Dach des Vereinshauses sind diverse Dachziegel beschädigt worden. Reparatur zulasten Konto «Unterhalt & Reparaturen Vereinshaus, Maschinen, Geräte».

Auf eine Inventarabschreibung wurde verzichtet. Maschinen und Anlagen werden mit einem Buchwert von Fr. 4'000.00 in der Bilanz geführt, was einer realistischen Bewertung entspricht.

Für den Arealunterhalt (Wege, Umzäunung, Wasserleitungen und Brunnen, Toiletten, ohne übriges Vereinshaus) sind Mittel im Umfang von Fr. 46'772.50 reserviert (dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden). Ein allfälliger Gebäudeunterhalt (Vereinshaus) müsste aus dem Eigenkapital (Konto «Unterhalt & Reparaturen Vereinshaus, Maschinen, Geräte») bestritten werden.

Der Revisorenbericht ist im Anhang des Jahresberichts zu finden.

Wir bitten Sie, allfällige Fragen zur Rechnung vor der Versammlung mit dem Kassier (Gebi Scherrer) zu klären. Damit kann an der Versammlung unnötiger Zeitaufwand für Detailabklärungen in den Buchungen vermieden werden.

5 Areal- und Parzellenzustand

5.1 Arealzustand

Umzäunung, Wege und Wasserleitungen befinden sich in gutem Zustand. Die Arbeiten am Wegabschluss zur Böschung (Wege in den oberen Gartenbereich) konnten abgeschlossen werden.

5.2 Parzellenzustand

Die Pflanzparzellen befinden sich mehrheitlich in einem gut gepflegten Zustand. Auch das Gartenjahr 2019 war geprägt von mehreren total vernachlässigten Parzellen.

Parzelle 37: Fristlose Kündigung wegen Vernachlässigung der Gartenparzelle

Parzelle 33: Vernachlässigung der Gartenparzelle, Räumung durch ein Gartenbauunternehmen zulasten Pächter

Parzelle 42: Nochmalige Räumung Ende Mai 2019 vor Übergabe an eine neue Pächterin welche im Anschluss mit der Bewirtschaftung überfordert war. Beendigung des Pachtverhältnisses auf Ende Gartensaison 2019.

Parzelle 17: ordentliche Kündigung durch den Gartenverein auf Ende Gartensaison, nachdem im Gartenjahr 2019 die Parzelle kaum bewirtschaftet wurde.

Parzelle 106: Fristlose Kündigung wegen Vernachlässigung der Gartenparzelle

Der Familiengartenverein Riedererholz hat 2019 Räumungsarbeiten im Umfang von etwa Fr. 10'000 beauftragt und den säumigen Pächtern weiterverrechnet.

Die Verpachtung der nicht-belegten Gartenparzellen im Frühling war sehr harzig und zog sich teilweise bis in den Juni hinein. In diesen Fällen fiel der Pflegeaufwand (erneute Räumung vor der Neuverpachtung) zulasten des Familiengarten-Vereins Riedererholz an.

An dieser Stelle wieder der Hinweis. Die Räumung einer vernachlässigten Gartenparzelle durch ein Gartenbauunternehmen kostet zwischen Fr. 2'000 und 3'000. Lassen sie es nicht soweit kommen!

6 Ausblick

6.1 Unterhalt

Im Bereich des Schachts auf dem Sitzplatz vor der Scheune senkt sich das Terrain. Die Stadt wird den Schacht gelegentlich reinigen. Anschliessend neue Hinterfüllung soweit nötig.

Wagen und Karretten: Es ist geplant, einzelne neue Handwagen zu kaufen, sowie bei den bestehenden Wagen das Einlagebrett zu ersetzen. Ebenfalls sollen neue Karretten (mit Vollgummibereifung) beschafft werden.

6.2 Vereinsdokumente

Die Vereinstätigkeit und -verwaltung wird über verschiedene Dokumente geregelt:

- Die Vereinsstatuten
- Der Pachtvertrag über das Areal Riedererholz mit dem Zentralverband (ZV)
- Der Pachtvertrag zwischen den einzelnen Gärtnern (den Vereinsmitgliedern) und dem Familiengarten-Verein Riedererholz
- Die Gartenordnung
- Das Baureglement

Nach Fertigstellung des Familiengartenkonzepts der Stadt St. Gallen hat der ZV 2018 damit begonnen, die Vereinsdokumente und Verträge für alle Familiengartenareale der Stadt St. Gallen, welche dem Zentralverband der Familiengärtner-Vereine der Stadt St. Gallen angeschlossen sind, zu überarbeiten. Einerseits wurden die Dokumente thematisch neu sortiert (alle gartenordnungsrelevanten Themen in die Gartenordnung, alle baureglementrelevanten Themen in die Bauordnung u.s.w.). Bisher waren die Themen teilweise verstreut über mehrere Dokumente. Andererseits sind seitens Stadt einzelne neue, bzw. verschärfte Vorschriften hinzugekommen, welche auch Auswirkungen auf die Vorschriften in unserem Verein haben.

Mit Verabschiedung der Dokumente durch die Delegiertenversammlung Ende Januar 2020 gelten diese geänderten Vorgaben auch für unser Vereinsumfeld.

Sie finden die neuen Reglemente und die neuen Vereinsstatuten auf unserer Homepage:

<https://www.familiengaertner-sg.ch/reglemente-1001.html>

Neben Statuten, Bauordnung und Gartenordnung sind auch die Pachtverträge Änderungen unterworfen und müssen entsprechend den Vorgaben seitens Stadt und ZV angepasst werden. Jeder Pächter erhält damit im Frühling mit der Jahresrechnung auch einen neuen Pachtvertrag zur Unterzeichnung zugestellt.

Ebenfalls auf der Homepage, mit den neuen Dokumenten, stellen wir das Dokument «Was hat sich geändert» zur Verfügung, welches die wesentlichen Anpassungen in jedem geänderten Dokument zusammenfasst.

7 In eigener Sache

Ich bin nun seit 12 Jahren als Präsident des Familiengarten-Vereins Riedererholz tätig und werde mein Amt, wie angekündigt, mit Abschluss der Hauptversammlung 2020 einem Nachfolger übergeben. Ende November 2019 haben wir (meine Frau und ich) unsere Gartenparzelle einer Nachfolgerin übergeben. Unsere Tätigkeit im Areal Riedererholz ist damit auch als Gärtner zu Ende. Wir haben die Zeit genossen. Sowohl die Bewirtschaftung der Gartenparzelle wie auch des Vereinsumfelds, in dem mich meine Frau ebenfalls tatkräftig unterstützt hat.

Mit meinem Ausscheiden aus dem Vereinsvorstand anlässlich der Hauptversammlung 2020 trete ich auch aus meinem Amt im Vorstand des Zentralverbands zurück, da nur Personen mit Einsitz in einem Arealvereinsvorstand im ZV-Vorstand mitwirken können. Wie das Dokumentenumfeld zeigt, hat der ZV im Umfeld der Familiengartenvereine der Stadt St. Gallen (als Mittler zwischen den Grundeigentümern und den Arealvereinen) eine wichtige Rolle inne: Wir bringen unsere Interessen in den ZV über die Delegiertenversammlung des ZV ein, aber natürlich noch viel stärker über einen Einsitz im Vorstand des ZV. Mit meinem Ausscheiden aus dem ZV-Vorstand ist der Familiengarten-Verein Riedererholz im Vorstand des ZV nicht mehr vertreten (trotzdem er eines der grösseren Areale repräsentiert). Es wäre zu überlegen, ob die Mitwirkung im ZV-Vorstand nicht sinnvoll und nützlich wäre.

Veränderungen bieten Chancen für neue Ideen. Ich wünsche meinen bisherigen Vorstandskolleginnen und Kollegen alles Gute und hoffe, sie erfahren dieselbe Unterstützung wie ich bisher.

Wir wünschen allen Pächtern einen gefreuten Saisonstart und viel Freude beim Gärtnern im 2020.

Mathias Lippuner

Revisorenbericht

Über das Vereinsjahr 2019 des Familiengärtnerverein Riedererholz St.Gallen, zuhanden der Hauptversammlung vom 4. April 2020 im **Restaurant Gallusmarkt St.Gallen**

Geschätzter Präsident, Geschätzte Pächterinnen und Pächter

Auftragsgemäss haben wir am 27. Januar 2020 die abgeschlossene Jahresrechnung des Gartenverein Riedererholz sorgfältig geprüft.

- die Buchhaltung ist ordnungsgemäss und sauber geführt
- die Belege stimmen mit den Buchungen überein
- die Bestände sind einwandfrei ausgewiesen

Reingewinn per 31.12.2019 Fr. 2679.90
Vermögensbestand per 31.12.2019 Fr. 89704.34

Nach Reglement des ZV wird das Konto Arealunterhalt geführt:

Bestand per 31.12.2019 Fr. 46772.50

Wir stellen folgendende Anträge an die Hauptversammlung:


- 1. Die Jahresrechnung sei zu genehmigen und dem Kassier Gebi Scherrer unter bester Verdankung der vorzüglichen Arbeit, Entlastung zu erteilen.**
- 2. Es sei dem Präsidenten und dem gesamten Vorstand Entlastung zu erteilen.**

Für den unermüdlichen Einsatz wähen des ganzen Jahres, möchten wir dem gesamten Vorstand herzlich danken.

St.Gallen, 27. Januar 2020

Die Revisoren:

E. Wüthrich



P. Schmid

